SONY

5-039-108-**61**(1)

Wireless Speaker

Reference Guide

Panduan Rujukan

参考指南

Panduan Referensi

دليل مرجعي

SRS-XG300

©2022 Sony Corporation
Printed in China
https://www.sony.net/

* 5 0 3 9 1 0 8 6 1 * (1)

English | Wireless Speaker

Do not expose the batteries (battery pack or batteries installed) to excessive heat, such as sunshine, fire or the like for a long time.

CAUTION
Danger of explosion if battery is incorrectly replaced.
Replace only with the same or equivalent type.

Do not install the product in a confined space, such as a bookcase or built-in cabinet.

Do not dismantle, open or shred secondary batteries.
Do not expose secondary batteries to heat or fire. Avoid storage in direct sunlight.
In the event of a secondary battery leaking, do not allow the liquid to come in contact with the skin or eyes. If contact has been made, wash the affected area with copious amounts of water and seek medical advice.
Secondary batteries need to be charged before use. Always refer to the manufacturer's instructions or product manual for proper charging instructions.
After extended periods of storage, it may be necessary to charge and discharge the secondary batteries several times to obtain maximum performance.
Dispose of properly.

Do not expose the unit to naked flame sources (for example, lighted candles).

The nameplate and important information concerning safety are attached in the following locations:
- the back of the cap on the rear side of the unit.
- the front of the AC adaptor

The USB AC adaptor is not disconnected from the AC power source (mains) as long as it is connected to the wall outlet, even if the unit itself has been turned off.

As the main plug of the USB AC adaptor is used to disconnect the USB AC adaptor from the mains, connect it to an easily accessible AC outlet. Should you notice an abnormality in it, disconnect it from the AC outlet immediately.

This product (including accessories) has magnet(s) which may interfere with pacemakers, programmable shunt valves for hydrocephalus treatment, or other medical devices. Do not place this product close to persons who use such medical devices. Consult your doctor before using this product if you use any such medical device.

This unit has been tested and found to comply with the limits set out in the EMC regulation using a connection cable shorter than 3 m.

- This product will generate heat when charging. Always charge in a well ventilated area. Do not charge under pillows, blankets or on flammable surfaces.
- Keep this product away from heat sources, direct sunlight, combustible gas, humidity, water or other liquids.
- Do not disassemble, open, microwave, incinerate, paint or insert foreign objects into this product.
- Do not subject this product to mechanical shock such as crushing, bending, puncturing or shredding. Avoid dropping or placing heavy object on this product.
- Do not short-circuit this product or store it in a receptacle where it may be short-circuited by other metallic or conductive objects.
- Do not operate this product if it has been wet or otherwise damaged, to prevent electric shock, explosion and/or injury. Contact the dealer or authorised agent for assistance.
- This product usage by children should be supervised.
- Please read the operating instructions (including charging instructions and information on the minimum and maximum operating temperatures), supplied with this product.

Operating temperature
5 °C - 35 °C

Complies with
IMDA Standards
DB00353

Never insert the USB plug when the main unit or charging cable is wet. If the USB plug is inserted while the main unit or charging cable is wet, a short circuit may occur due to liquid (tap water, seawater, soft drink, etc.) or foreign matter on the main unit or charging cable, and cause abnormal heat generation or malfunction.

Licenses
- This product contains software that Sony uses under a licensing agreement with the owner of its copyright. We are obligated to announce the contents of the agreement to customers under requirement by the owner of copyright for the software. Please access the following URL and read the contents of the license.
  https://rd1.sony.net/help/speaker/sl/22/
- The software included in this product contains copyrighted software that is licensed under the GPL/LGPL and other licenses which may require access to source code. You may find a copy of the relevant source code as required under the GPL/LGPL (and other licenses) at the following URL.
  You may obtain the source code as required by the GPL/LGPL on a physical medium from us for a period of three years after our last shipment of this product by applying through the form at the following URL.
  This offer is valid to anyone in receipt of this information.
  https://oss.sony.net/Products/Linux/
  Please note that Sony cannot answer or respond to any inquiries regarding the content of this source code.
- Use of the Made for Apple badge means that an accessory has been designed to connect specifically to the Apple product(s) identified in the badge, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards.
  Please note that the use of this accessory with an Apple product may affect wireless performance.

Disclaimer regarding services offered by third parties
- Services offered by third parties may be changed, suspended, or terminated without prior notice. Sony does not bear any responsibility in these sorts of situations.

Notes on waterproof and dustproof features (Read before using the unit)

The supplied accessories are neither waterproof nor dustproof.

Waterproof and dustproof performance of the unit

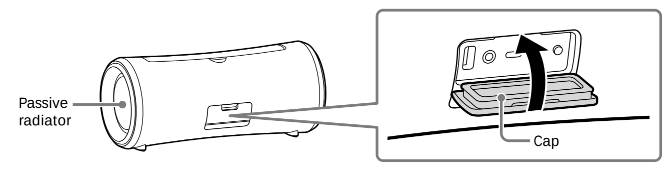
The unit, with the cap fastened securely, has a waterproof specification of IPX7 as specified in "Degree of protection against water immersion" of the IEC60529 "Ingress Protection Rating (IP Code)", and a dustproof specification of IP6X as specified in "Degrees of protection against solid foreign objects".
- The supplied accessories and the connectors of this unit (USB) are neither water resistant nor dustproof. To reduce the risk of fires or electric shocks, do not expose the unit to water or droplets while using any connectors (USB) .

Note that malfunctions as a result of water immersion or dust intrusion caused by misuse by the customer are not covered by the warranty.

To avoid the deterioration of waterproof and dustproof performance

Carefully note the precautions below to ensure proper use of the unit.
- This unit does not have a design that is resistant to water pressure. Use of the unit in a location where high water pressure is applied, such as in the shower, may cause a malfunction.
- Do not pour high-temperature water or blow hot air from a hair dryer or any other appliance on the unit directly. Also never use the unit in a place subject to high temperatures, such as in a sauna or near a heat source.

CAUTION : Handle the cap with care. The cap plays a very important role in maintenance of the water resistant and dustproof performance. When using the unit, make sure that the cap is closed completely. When closing the cap, be careful not to allow foreign objects inside. If the cap is not closed completely the water resistant and dustproof performance may deteriorate and may cause a malfunction of the unit as a result of water or dust particles entering the unit.



How to care for the unit

Although the fabric part of the unit has water repellent treatment applied, you can use the unit more comfortably and for a longer period of time by following the maintenance procedure below.
- If the surface of the unit gets dirty in the following cases, wash the unit with fresh water (tap water, etc.) promptly to remove the dirt. Leaving dirt on its surface may cause the fabric part or the passive radiator section to discolor or deteriorate, or the unit to malfunction.
  Ex.
  – When the unit has sand, salt (chlorine), or other residue on it after having been used in a mountain area, by a swimming pool, etc.
  – When the unit is stained with foreign substances (sunscreen, suntan oil, etc.)
- Wipe off the moisture on its surface, and put the unit on a dry soft cloth to drain the collected water inside the unit. Then, dry the unit in an airy place until no moisture remains.
- The sound quality may change when water enters the speaker or passive radiator section of the unit. It is not malfunction. Wipe off the moisture on its surface, and put the unit on a dry soft cloth to drain the collected water inside the unit. Then, dry the unit in an airy place until no moisture remains.

Note
- If the surface of the unit gets dirty, do not use detergent, thinner, benzine, alcohol, etc. to clean the unit because it will affect the water repellent function of the fabric part of the unit.
- Especially in cold regions, be sure to wipe off the moisture after using the unit. Leaving moisture on its surface may cause the unit to freeze and malfunction.
- If sand grains, etc. enter the fabric or other part of the unit, remove them carefully. Never use a vacuum cleaner, etc. on the unit. It may cause damage of the speaker section or other part of the unit.

Precautions

On the AC adaptor
- When unplugging the AC adaptor, be sure to grasp it by its adaptor section, not by its cord.
- The supplied AC adaptor is designed exclusively for this unit. It should not be used in combination with any other devices.

On placement
- To eliminate the risk of malfunctions, avoid the following locations when placing or leaving this unit.
  – A place subject to high temperatures, such as under direct sunlight or lighting equipment, near a heat source, or in a sauna
  – Inside a vehicle with the windows closed (especially in summertime)
  – A place subject to excessive dust
  – A place subject to strong vibration
- Place this unit on a flat, level surface. When placed on a sloped surface, the unit may fall over or fall off the surface due to its own vibration, resulting in injuries, malfunctions, or performance degradation.
- Depending on the conditions where this unit is placed, it may fall over or fall off the surface. Do not leave any valuables near the unit.
- This unit is not anti-magnetic. Keep objects susceptible to magnetism (recorded tapes, watches, cash cards and credit cards with magnetic coding, etc.) away from the unit. When you carry around the unit, keep this in mind as well.

On the retractable handle
- The handle equipped with this unit is a sliding handle. Improper use of the handle will cause accidents, injuries, or malfunctions. When using the handle, observe the following:
  – Except for the purpose of carrying around the unit, avoid exerting excessive force on the handle to prevent deforming or damage.
  – When using the unit, do not hang the handle on a hook or equivalent to avoid the risk of deformation or damage.
  – When retracting the handle, be sure to prevent any of your fingers from being caught under the handle.
  – When the handle is sprinkled with sand, rinse the sand thoroughly off with water.

Other notes
- Do not use or leave the unit in an extremely cold or hot environment (temperature outside the range of 5 °C – 35 °C). If the unit is used or left in outside the above range, the unit may automatically stop to protect internal circuitry.
- If you use this unit for a long time, the temperature of this unit may rise, but it is not a malfunction.
- At high temperature, the charging may stop or the volume may reduce to protect the battery.
- Even if you do not intend to use the unit for a long time, charge the battery to its full capacity once every 6 months to maintain its performance.

Trademarks

- Android and Google Play are trademarks of Google LLC.
- The LDAC™ name is a trademark of Sony Group Corporation or its affiliates.
- The BLUETOOTH® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Sony Group Corporation and its subsidiaries is under license.
- Apple, the Apple logo, iPhone, iPod and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
  App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- IOS is a trademark or registered trademark of Cisco in the U.S. and other countries and is used under license.
- USB Type-C® and USB-C® are registered trademarks of USB Implementers Forum.

All other trademarks and registered trademarks are trademarks or registered trademarks of their respective holders. In this manual, ™ and ® marks are not specified.

Specifications

Speaker

Woofer unit	Approx. 61 mm × 68 mm (2)
Tweeter unit	Approx. 20 mm dia. (2)
Enclosure type	Passive radiator model

BLUETOOTH®

Communication system	BLUETOOTH Specification version 5.2
Maximum communication range	Line of sight*1 approx. 30 m
Frequency band	2.4 GHz band (2.400 0 GHz - 2.483 5 GHz)
Compatible BLUETOOTH profiles*2	A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) AVRCP (Audio Video Remote Control Profile) HFP (Hands-free Profile)
Supported codecs*3	SBC (Subband Codec) AAC (Advanced Audio Coding) LDAC*4
Corresponding content protection	SCMS-T
Transmission range (A2DP)	20 Hz - 20 000 Hz (Sampling frequency 44.1 kHz)

Note
Depending on the network environment, there may be an interruption at the high bitrate transmission.

Microphone

Type	Electret condenser
Directional characteristic	Omni directional
Effective frequency range	100 Hz - 7 000 Hz

General

Inputs	AUDIO IN jack (stereo mini jack)
DC OUT	Type A USB port (for charging the battery of a connected device) (DC 5 V/Max. 1.5 A)
Power	DC 5 V 3 A (using the supplied AC adaptor connected to AC 100 V - 240 V, 50 Hz/60 Hz power supply) or, using built-in lithium-ion battery
Lithium-ion battery life (while Battery Care mode*5 is not activated)	With playback via a BLUETOOTH connection Approx. 25 hours*6 – Volume level: 24 – Sound: MEGA BASS on – Lighting: off Approx. 15 hours (default)*6 – Volume level: 24 – Sound: MEGA BASS on – Lighting: on Approx. 5 hours*6 – Volume level: 50 (MAX.) – Sound: MEGA BASS on – Lighting: off Approx. 4 hours*6 – Volume level: 50 (MAX.) – Sound: MEGA BASS on – Lighting: on
Time required for charging the built-in rechargeable battery (while Battery Care mode*5 is not activated)	Approx. 5 hours*7 *8 (10 minutes of charging provide approximately 70 minutes*6 of music playback.)
Operating temperature	5 °C – 35 °C
Dimensions (including projecting parts and controls)	Approx. 318 mm × 138 mm × 136 mm (w/h/d)
Mass	Approx. 3 kg including battery
Supplied accessories	AC adaptor (AC-E0530MC) (1) Plug (1)*9

*1 The actual range will vary depending on factors such as obstacles between devices, magnetic fields around a microwave oven, static electricity, reception sensitivity, antenna's performance, operating system, software application, etc.
*2 BLUETOOTH standard profiles indicate the purpose of BLUETOOTH communications between devices.
*3 Codec: Audio signal compression and conversion format
*4 LDAC is an audio coding technology developed by Sony that enables the transmission of High-Resolution (Hi-Res) Audio content, even over a BLUETOOTH connection.
*5 Mode for prolonging the durability life of the built-in rechargeable battery by limiting the charging capacity up to approximately 90%. The unit in this mode is capable of playing for a shorter period of time than stated.
*6 The built-in battery life above is measured using our specified music source. Actual performance time may vary from the listed time due to the volume, songs played, surrounding temperature, and usage conditions.
*7 Time required for the empty battery to be fully charged (100%) while the unit is powered off.
*8 Provided that the supplied AC adaptor is used for battery charging connection.
*9 The number of included items differs depending on your country/region.

System requirements for charging battery using USB
Using a commercially-available USB AC adaptor capable of delivering an output current of 1.5 A or 3.0 A*
(Use of a USB AC adaptor capable of delivering an output current of 3.0 A reduces the battery charging time.)

* When using a USB AC adaptor with an output current of 3.0 A, be sure to use a USB Type-C® cable that conforms to the USB standard and supports an output current of 3.0 A.

Compatible iPhone/iPod models
iPhone 13 Pro Max, iPhone 13 Pro, iPhone 13, iPhone 13 mini, iPhone 12 Pro Max, iPhone 12 Pro, iPhone 12, iPhone 12 mini, iPhone SE (2nd generation), iPhone 11 Pro Max, iPhone 11 Pro, iPhone 11, iPhone XS Max, iPhone XS, iPhone XR, iPhone X, iPhone 8 Plus, iPhone 8, iPhone 7 Plus, iPhone 7, iPhone SE, iPhone 6s Plus, iPhone 6s, iPod touch (7th generation)
(As of November 2021)

The unit is compatible with iOS 10.0 or later.

Design and specifications are subject to change without notice.

Bahasa Melayu | Pembesar Suara Tanpa Wayar

Jangan dedahkan bateri (pek bateri atau bateri yang dipasang) kepada haba berlebihan, seperti cahaya matahari, api atau seumpamanya untuk jangka masa yang lama.

AWAS
Kemungkinan bahaya letupan jika bateri tidak diganti dengan betul.
Ganti hanya dengan jenis yang sama atau setara.

Jangan pasangkan produk di dalam ruang yang terkurung seperti almari buku atau kabinet terbina dalam.

Jangan ceraikan, buka atau cincang bateri sekunder.
Jangan dedahkan bateri sekunder kepada haba atau api. Elakkan menyimpan di bawah cahaya matahari langsung.
Sekiranya bateri sekunder bocor, jangan biarkan cecair terkena kulit atau mata. Sekiranya terkena, basuh kawasan yang terkena cecair dengan air yang banyak dan dapatkan nasihat perubatan.
Bateri sekunder perlu dicas sebelum digunakan. Sentiasa rujuk arahan pengeluar atau manual produk untuk arahan pengecasan yang betul.
Selepas tempoh penyimpanan yang lama, anda mungkin perlu mengecas dan menyahcas bateri sekunder beberapa kali untuk mendapatkan prestasi yang maksimum.
Lupuskan dengan cara yang betul.

Jangan dedahkan unit kepada sumber nyalaan terdedah (contohnya, lilin yang dinyalakan).

Plat nama dan maklumat penting berkaitan keselamatan ditampal di lokasi yang berikut:
- bahagian belakang penutup di bahagian belakang unit.
- di bahagian depan penyesuai AC

Penyesuai AC USB tidak diputuskan sambungan daripada sumber kuasa AC (sesalur kuasa) selagi ia disambungkan ke saluran keluar dinding, walaupun unit itu sendiri telah dimatikan.

Oleh kerana palam utama penyesuai AC USB digunakan untuk memutuskan sambungan penyesuai AC USB daripada sesalur kuasa, sambungkannya ke saluran keluar AC yang mudah dicapai. Sekiranya anda menyedari keabnormalan padanya, putuskan sambungannya daripada saluran keluar AC dengan serta-merta.

Produk ini (termasuk aksesori) mempunyai magnet yang mungkin mengganggu perentak jantung, injap pintasan boleh program untuk rawatan hidrosefalus, atau alat perubatan lain. Jangan letak produk berdekatan orang yang menggunakan alat peranti yang dinyatakan. Dapatkan nasihat doktor sebelum menggunakan produk ini jika anda menggunakan sebarang alat perubatan tersebut.

Unit telah diuji dan didapati mematuhi had yang ditetapkan dalam peraturan EMC menggunakan kabel sambungan yang lebih pendek daripada 3 m.

Jangan sekali-kali menyisipkan palam USB apabila unit utama dan kabel pengecas basah. Jika palam USB disisipkan ketika unit utama atau kabel pengecas basah, litar pintas boleh berlaku disebabkan cecair (air paip, air laut, minuman ringan, dsb) atau benda asing pada unit utama atau kabel pengecas dan menyebabkan penjanaan haba yang tidak normal atau pincang tugas.

Lesen
- Produk ini mengandungi perisian yang Sony gunakan di bawah perjanjian pelesenan dengan pemilik hak cipta perisian. Kami mempunyai komitmen untuk menjelaskan kandungan perjanjian kepada pelanggan sebagai syarat oleh pemilik hak cipta perisian. Sila akses URL berikut dan baca kandungan lesen.
  https://rd1.sony.net/help/speaker/sl/22/
- Perisian yang dimasukkan dalam produk ini mengandungi perisian berhak cipta yang dilesenkan di bawah GPL/LGPL dan lesen lain yang mungkin memerlukan akses kepada kod sumber. Anda boleh mendapatkan salinan kod sumber yang relevan seperti yang diperlukan di bawah GPL/LGPL (dan lesen lain) di URL berikut.
  Anda boleh mendapatkan kod sumber tersebut seperti yang diperlukan melalui GPL/LGPL di medium fizikal daripada kami untuk tempoh tiga tahun selepas penghantaran terakhir kami bagi produk ini dengan memohon melalui URL berikut.
  Tawaran ini sah untuk sesiapa yang menerima maklumat ini.
  https://oss.sony.net/Products/Linux/
  Sila ambil perhatian bahawa Sony tidak dapat menjawab atau memberikan balasan kepada sebarang pertanyaan berkenaan kandungan kod sumber ini.
- Penggunaan lencana Dibuat untuk Apple bermakna bahawa suatu aksesori telah direka untuk menyambung khususnya dengan produk Apple yang dikenal pasti dalam lencana dan telah disijilkan oleh pembangun dengan memenuhi piawaian prestasi Apple. Apple tidak bertanggungjawab terhadap operasi peranti ini atau pematuhannya dengan piawaian dan kawal selia keselamatan.
  Sila maklum bahawa penggunaan aksesori ini dengan produk Apple boleh menjejaskan prestasi tanpa wayar.

Penafian mengenai perkhidmatan yang ditawarkan oleh pihak ketiga
- Perkhidmatan yang ditawarkan oleh pihak ketiga boleh ditukar, digantung atau ditamatkan tanpa notis terlebih dahulu. Sony tidak bertanggungjawab ke atas situasi seperti ini.

Nota mengenai ciri kalis air dan kalis habuk (Baca sebelum menggunakan unit)

Aksesori yang dibekalkan tidak kalis air atau kalis habuk.

Prestasi kalis air dan kalis habuk unit

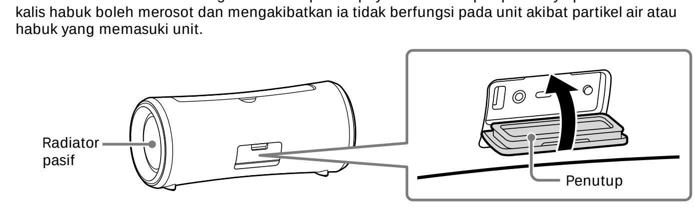
Unit ini, dengan penutup yang ditutup rapat, mempunyai spesifikasi kalis air IPX7 seperti yang dinyatakan dalam "Tahap perlindungan terhadap rendaman air" IEC60529 "Penilaian Perlindungan Ingress (Kod IP)", dan spesifikasi kalis habuk IP6X seperti yang dinyatakan dalam "Tahap perlindungan terhadap objek asing pepejal".
- Aksesori yang disediakan dan penyambung unit (USB) ini bukanlah kalis air mahu pun kalis habuk. Untuk mengurangkan risiko kebakaran atau kejutan elektrik, jangan dedahkan unit kepada air atau titisan ketika menggunakan sebarang penyambung (USB).

Ambil perhatian bahawa kerosakan hasil daripada rendaman air yang disebabkan oleh penyalahgunaan pelanggan adalah tidak dilindungi oleh jaminan.

Untuk mengelakkan kemerosotan prestasi kalis air dan kalis habuk

Perhatikan langkah berjaga-jaga di bawah dengan teliti untuk memastikan penggunaan unit yang betul.
- Unit ini tidak mempunyai reka bentuk yang tahan terhadap tekanan air. Penggunaan unit di tempat yang menggunakan air bertekanan tinggi, seperti di bilik mandi, boleh menyebabkan kerosakan.
- Jangan tuangkan air bersuhu tinggi atau hembuskan udara panas dari pengering rambut atau alat lain secara langsung kepada unit. Jangan sekali-kali menggunakan unit di tempat yang mengalami suhu tinggi, seperti di sauna atau berhampiran sumber panas.

AMARAN: Kendalikan penutupnya dengan cermat. Penutupnya memainkan peranan yang sangat penting dalam penyelenggaraan prestasi kalis air dan kalis habuk. Dengan menggunakan unit, pastikan bahawa penutupnya ditutup sepenuhnya. Apabila menutup penutupnya, berhati-hati untuk tidak membiarkan benda asing masuk. Jika penutupnya tidak ditutup sepenuhnya prestasi kalis air dan kalis habuk boleh merosot dan mengakibatkan ia tidak berfungsi pada unit akibat partikel air atau habuk yang memasuki unit.



Cara penjagaan unit
Walaupun bahagian fabrik unit menggunakan rawatan penghalau air, anda boleh menggunakan unit tersebut secara lebih selesa dan untuk jangka masa yang lebih lama dengan mengikuti prosedur pemeliharaan di bawah.
- Jika permukaan unit menjadi kotor dalam kes-kes berikut, cuci unit dengan air tawar (air paip, dll) segera untuk membuang kotoran. Membiarkan kotoran di permukaannya boleh menyebabkan bahagian fabrik atau radiator pasif berubah warna atau merosot, atau unit tidak berfungsi
  Cth.
  – Apabila unit mengandungi pasir, garam (klorin), atau sisa lain padanya setelah digunakan di kawasan gunung, di kolam renang, dll.
  – Apabila unit diwarnai dengan bahan asing (losyen pelindung matahari, minyak pelindung matahari, dll.)
- Lap kelembapan di permukaannya, dan letakkan unit di atas kain lembut kering untuk mengalirkan air yang terkumpul di dalam unit. Kemudian, keringkan unit di tempat yang berangin sehingga tidak ada kelembapan yang tinggal.
- Kualiti suara mungkin berubah apabila air memasuki pembesar suara atau bahagian radiator pasif unit. Ini bukan kerosakan. Lap kelembapan di permukaannya, dan letakkan unit di atas kain lembut kering untuk mengalirkan air yang terkumpul di dalam unit. Kemudian, keringkan unit di tempat yang berangin sehingga tidak ada kelembapan tinggal.

Nota
- Sekiranya permukaan unit menjadi kotor, jangan gunakan bahan pencuci, pencair, benzin, alkohol, dan lain-lain untuk membersihkan unit ia akan mempengaruhi fungsi penghalau air pada bahagian fabrik unit.
- Terutamanya di kawasan-kawasan sejuk, pastikan untuk mengelap kelembapan selepas menggunakan unit. Meninggalkan kelembapan di permukaannya boleh menyebabkan unit tersebut rosak dan tidak berfungsi.
- Sekiranya butiran pasir, dan lain-lain memasuki kain atau bahagian lain unit, keluarkan secara berhati-hati. Jangan sekali-kali menggunakan pembersih vakum, dll. pada unit. Ia boleh menyebabkan kerosakan pada bahagian pembesar suara atau bahagian lain dari unit.

Langkah berjaga-jaga

Pada penyesuai AC
- Apabila mencabut penyesuai AC, pastikan anda memegang dengan kuat pada bahagian penyesuainya, bukan dengan kordnya.
- Penyesuai AC yang dibekalkan direka secara eksklusif untuk unit ini. Ia tidak boleh digunakan dalam kombinasi dengan sebarang peranti lain.

Tentang peletakan
- Untuk menghapuskan risiko kerosakan, elakkan dari lokasi berikut apabila meletakkan atau meninggalkan unit ini.
  – Sebuah tempat yang terdedah pada suhu yang tinggi, seperti di bawah cahaya matahari langsung atau peralatan pencahayaan, berhampiran sumber haba, atau dalam sauna
  – Di dalam kenderaan dengan tingkap tertutup (terutama pada musim panas)
  – Tempat yang terkena habuk yang berlebihan
  – Tempat yang terkena getaran yang kuat
- Letakkan unit ini di atas permukaan yang rata dan mendatar. Apabila diletakkan di permukaan yang landai, unit mungkin boleh terjatuh atau jatuh dari permukaan disebabkan getarannya sendiri, mengakibatkan kecederaan, kerosakan, atau penurunan prestasi.
- Bergantung pada keadaan di mana unit ini diletakkan, ia mungkin boleh terjatuh atau jatuh dari permukaan. Jangan tinggalkan barang berharga berhampiran unit.
- Unit ini bukan anti-magnetik. Jauhkan objek daripada daya tarikan (pita rakaman, jam tangan, kad tunai dan kad kredit dengan pengekodan magnet, dll.) jauh dari unit. Semasa anda membawa unit, ingati ini juga.

Pada pemegang boleh tarik semula
- Pemegang yang melengkapi unit ini adalah pemegang gelangsar. Penggunaan pemegang yang tidak betul akan menyebabkan kemalangan, kecederaan, atau kerosakan. Apabila menggunakan pemegang, perhatikan perkara berikut:
  – Untuk mengelakkan kecacatan bentuk atau kerosakan pemegang, elakkan menggunakan daya yang berlebihan padanya kecuali untuk tujuan membawa unit ke sekeliling.
  – Semasa menggunakan unit, jangan gantung pemegang pada cangkuk atau yang seumpamanya untuk mengelakkan risiko kecacatan bentuk atau kerosakan.
  – Apabila menarik balik pemegang, pastikan untuk mengelakkan mana-mana jari anda daripada terhimpit di bawah pemegang.
  – Apabila pemegang ditaburi dengan pasir, bilas pasir dengan teliti dengan air.

Catatan lain
- Jangan menggunakan atau membiarkan unit dalam persekitaran yang terlalu sejuk atau panas (suhu di luar julat 5 °C – 35 °C). Sekirannya unit digunakan atau ditinggalkan di dalam melebih julat di atas, unit tersebut boleh berhenti secara automatik untuk melindungi litar dalaman.
- Jika anda menggunakan unit ini untuk tempoh panjang, suhu unit ini mungkin meningkat tetapi ini bukan suatu ketidakfungsian.
- Pada suhu tinggi, pengecasan mungkin berhenti atau kelantangan suara berkurang untuk melindungi bateri.
- Walaupun anda tidak bermaksud menggunakan unit untuk jangka masa yang lama, cas bateri dengan kapasiti penuh setiap 6 bulan untuk mengekalkan prestasinya.

Tanda dagangan

- Android dan Google Play ialah tanda dagangan Google LLC.
- Nama LDAC™ ialah tanda dagangan Sony Group Corporation atau anggota gabungannya.
- Tanda kata dan logo BLUETOOTH® ialah tanda dagang berdaftar yang dimiliki oleh Bluetooth SIG, Inc. dan apa-apa penggunaan tanda sedemikian oleh Sony Group Corporation dan subsidiarinya adalah dengan lesen.
- Apple, logo Apple, iPhone, iPod dan iPod touch ialah tanda dagangan Apple Inc., yang didaftarkan di A.S. dan negara lain.
  App Store ialah tanda perkhidmatan Apple Inc., yang didaftarkan di A.S. dan negara lain.
- IOS ialah tanda dagangan atau tanda dagangan berdaftar Cisco di A.S. dan negara lain dan digunakan di bawah lesen.
- USB Type-C® dan USB-C® ialah tanda dagangan berdaftar USB Implementers Forum.

Semua tanda dagangan dan tanda dagangan berdaftar yang lain ialah tanda dagangan atau tanda dagangan berdaftar bagi pemegang masing-masing. Dalam manual ini, tanda ™ dan ® tidak ditentukan.

Spesifikasi

Pembesar suara

Unit Wufer	Kira-kira. 61 mm × 68 mm (2)
Unit Twiter	Kira-kira. 20 mm dia. (2)
Jenis penyimpan	Model Radiator pasif

BLUETOOTH®

Sistem komunikasi	Spesifikasi BLUETOOTH versi 5.2
Julat komunikasi maksimum	Garis penglihatan*1 kira-kira 30 m
Jalur frekuensi	Jalur 2.4 GHz (2.400 0 GHz – 2.483 5 GHz)
Serasi BLUETOOTH profil*2	A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) AVRCP (Audio Video Remote Control Profile) HFP (Hands-free Profile)
Codec yang disokong*3	SBC (Subband Codec) AAC (Advanced Audio Coding) LDAC*4
Perlindungan kandungan yang sepadan	SCMS-T
Julat transmisi (A2DP)	20 Hz - 20 000 Hz (Frekuensi pensampelan: 44.1 kHz)

Nota
Bergantung pada persekitaran rangkaian, mungkin terdapat gangguan pada transmisi bitrate tinggi.

Mikrofon

Jenis	Kondenser elektrik
Ciri-ciri arah	Omni arah
Julat frekuensi berkesan	100 Hz – 7 000 Hz

Am

Input	Jack AUDIO IN (jack mini stereo)
DC OUT	Port USB Jenis A (untuk mengecas bateri peranti yang bersambung) (DC 5 V/ Maks. 1.5 A)
Kuasa	DC 5 V 3 A (menggunakan penyesuai AC yang disediakan yang disambung ke bekalan kuasa AC 100 V - 240 V, 50 Hz/60 Hz) atau, menggunakan bateri lithium-ion terbina dalam
Hayat bateri ion litium (Semasa mod Battery Care*5 tidak diaktifkan)	Dengan main semula melalui sambungan BLUETOOTH Kira-kira 25 jam*6 – Tahap kelantangan: 24 – Bunyi: MEGA BASS hidup – Lampu: mati Kira-kira 15 jam (lalai)*6 – Tahap kelantangan: 24 – Bunyi: MEGA BASS hidup – Lampu: hidup Kira-kira 5 jam*6 – Tahap kelantangan: 50 (MAKS.) – Bunyi: MEGA BASS hidup – Lampu: mati Kira-kira 4 jam*6 – Tahap kelantangan: 50 (MAKS.) – Bunyi: MEGA BASS hidup – Lampu: hidup
Masa yang diperlukan untuk mengecas bateri yang boleh dicas semula (Semasa mod Battery Care*5 tidak diaktifkan)	Kira-kira 5 jam*7 *8 (10 minit pengecasan memberikan kira-kira 70 minit*6 main semula muzik.)
Suhu Operasi	5 °C – 35 °C
Dimensi (termasuk mengunjurkan bahagian dan kawalan)	Kira-kira 318 mm × 138 mm × 136 mm (l/t/d)
Massa	Kira-kira 3 kg termasuk bateri
Aksesori yang dibekalkan	Penyesuai AC (AC-E0530MC) (1) Palam (2)*9

*1 Julat sebenar akan berbeza bergantung pada faktor seperti halangan di antara peranti, medan magnet sekitar ketuhar gelombang mikro, elektrik statik, kepekaan penerimaan, prestasi antena, sistem pengendalian, aplikasi perisian, dan sebagainya.
*2 Profil piawaian BLUETOOTH menandakan tujuan komunikasi BLUETOOTH antara peranti.
*3 Codec: Format pemampatan dan penukaran isyarat audio
*4 LDAC adalah teknologi pengekodan audio yang dikembangkan oleh Sony yang membolehkan transmisi Resolusi Tinggi (Hi-Res) Kandungan audio, walaupun melalui sambungan BLUETOOTH.
*5 Mode untuk memanjangkan jangka hayat daya tahan bateri yang boleh dicas semula dengan menghadkan kapasiti pengecasan sehingga kira-kira 90%. Unit dalam mod ini mampu bermain untuk jangka masa yang lebih pendek daripada yang dinyatakan.
*6 Hayat bateri terbina dalam di atas diukur menggunakan sumber muzik kami yang ditetapkan. Tempoh prestasi sebenar mungkin berbeza daripada tempoh yang dinyatakan kerana ia dipengaruhi oleh kelantangan, lagu yang dimainkan, suhu sekeliling, dan keadaan penggunaan.
*7 Masa yang diperlukan untuk bateri kosong diisi sepenuhnya (100%) ketika kuasa unit dimatikan.
*8 Dengan syarat penyesuai AC yang dibekalkan digunakan untuk sambungan pengecasan bateri.
*9 Bilangan item yang disertakan berbeza bergantung kepada negara/wilayah anda.

Keperluan sistem untuk mengecas bateri menggunakan USB
Menggunakan penyesuai AC USB yang tersedia secara komersial yang mampu menghasilkan arus output 1.5 A atau 3.0 A*
(Menggunakan penyesuai AC USB yang mampu menghasilkan arus output 3.0 A memendekkan masa pengecasan bateri.)

* Apabila menggunakan penyesuai AC USB dengan arus output 3.0 A, pastikan anda menggunakan kabel USB Type-C® yang mematuhi standard USB dan menyokong arus output 3.0 A.

Model iPhone/iPod serasi
iPhone 13 Pro Max, iPhone 13 Pro, iPhone 13, iPhone 13 mini, iPhone 12 Pro Max, iPhone 12 Pro, iPhone 12, iPhone 12 mini, iPhone SE (generasi ke-2), iPhone 11 Pro Max, iPhone 11 Pro, iPhone 11, iPhone XS Max, iPhone XS, iPhone XR, iPhone X, iPhone 8 Plus, iPhone 8, iPhone 7 Plus, iPhone 7, iPhone SE, iPhone 6s Plus, iPhone 6s, iPod touch (generasi ke-7)
(Setakat November 2021)

Unit ini serasi dengan iOS 10.0 atau yang seterusnya.

Rekabentuk dan spesifikasi adalah tertakluk kepada perubahan tanpa notis.

繁體中文 | 無線喇叭

請勿將電池（電池組或已安裝的電池）長時間暴露於過熱的環境，例如陽光、火源等等。

注意
未正確更換電池會有爆炸的危險。
務必更換相同或同等的類型。

請勿將本產品安裝於密閉的空間內，例如書架或內建的櫥櫃內。

請勿拆卸、打開或切碎充電式電池。
請勿將充電式電池暴露在高溫或火中。避免存放於陽光直射處。
如果充電式電池漏液，請勿讓液體接觸皮膚或眼睛。如果已經接觸，請用大量清水沖洗患部並就醫。
使用前需要對充電式電池充電。請務必參閱製造商說明或產品手冊的正確充電說明。
長時間存放後，可能需要對充電式電池多次充電和放電，才能達到最佳效能。
妥善處置。

請勿將本裝置暴露於明火（例如，點燃的蠟燭）。

銘板和有關安全的重要資訊位於下列位置：
- 本機後側的罩蓋背面。
- AC 變壓器的正面

只要將 USB AC 變壓器連接至牆壁插座，即使處於關閉狀態，也不會斷開本裝置與 AC 主電源的連接。

由於 USB AC 變壓器的主插頭用於斷開 USB AC 變壓器與主電源的連接，請將其連接至容易接觸到的 AC 插座。如果發現其存在異常，請立即斷開與 AC 插座的連接。

本產品（含配件）有磁力，可能會干擾心律調節器、用於腦積水治療的可調式引流閥或其他醫療器材。請勿將本產品放在此類醫療器材使用者的附近。如果您使用任何此類醫療器材，請在使用本產品前諮詢您的醫生。

經測試，本裝置符合 EMC 規定中使用 3 m 以下連接線的限制。

- 本產品充電時會發熱。務必在通風良好的區域充電。請勿在枕頭、毛毯或易燃表面下充電。
- 本產品必須遠離熱源、直射陽光、可燃氣體、濕氣、水或其他液體。
- 請勿拆解、開啟、微波加熱、焚燒、油漆或將異物插入本產品。
- 請勿使本產品受到機械衝擊，例如壓碎、彎曲、刺穿或切碎。避免掉落或放置重物在本產品上面。
- 請勿造成本產品短路或將其貯放在可能由於其他金屬或導電物體而短路的容器中。
- 如果本產品受潮或遭受其他損壞，請勿使用，以免造成觸電、爆炸和/或人身傷害。請聯絡經銷商或授權代理商獲取幫助。
- 兒童應在監督下使用本產品。
- 請閱讀本產品隨附的使用說明書（包括充電說明，以及最低和最高操作溫度的資訊）。

操作溫度
5 ℃ – 35 ℃

當主機或充電線潮濕時，切勿插入 USB 插頭。如果在主機或充電線潮濕的狀況下插入 USB 插頭，可能會因主機或充電線上黏附的液體（自來水、海水、汽水等）或因異物而造成短路，並導致異常發熱或故障。

關授權
- 本產品包含 Sony 依據其與軟體著作權所有人簽訂的授權合約而使用的軟體。我們依據軟體著作權所有人的要求，必須向客戶宣佈合約的內容。請存取下列 URL 並閱讀授權內容。
  https://rd1.sony.net/help/speaker/sl/22/
- 本產品中所含的軟體含有著作權保護軟體，該軟體得到了 GPL/LGPL 和其他許可（可能需要存取原始碼）的授權。您可以在以下網址找到 GPL/LGPL（和其他許可）所要求的相關原始碼的拷貝。
  您可以在我們最後一次發貨後的三年內，透過以下網址中的申請表格，從本公司獲得 GPL/LGPL 要求的實物媒介中的原始碼。
  此項內容對收到此資訊的任何人均有效。
  https://oss.sony.net/Products/Linux/
  請注意，Sony 無法回答或回應與此原始程式碼相關的任何詢問。
- "Made for Apple"徽章的使用，是指某配件可以與特定的標有該徽章的 Apple 產品連接，並經開發者證明符合 Apple 性能標準。Apple 並不對該裝置的操作或其安全和規章標準的遵行提供保證。
  請注意，在 Apple 產品上使用該配件，可能影響無線性能。

關於第三方所提供服務的免責聲明
- 第三方所提供的服務可能在未事先告知的情況下變更、暫停或終止。對於此類情況，Sony 概不負責。

防水和防塵規格的注意事項（在使用本產品前閱讀）

隨附的配件不具備防水及防塵規格。

本產品的防水和防塵效能

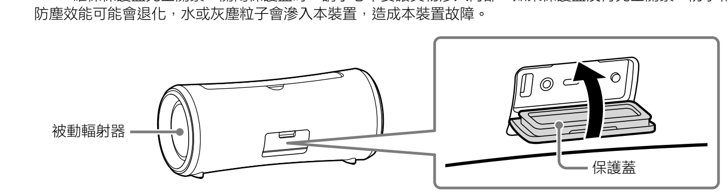
本裝置的保護蓋緊密固定時，具有 IPX7 的防水規格，符合 IEC60529"密封保護等級（IP Code）"的"對於水流的保護等級"；並具有 IP6X 的防塵規格，符合"對於固態異物的保護等級"。
- 本裝置隨附的配件及接頭（USB）皆不具備防水或防塵規格。為降低發生火災或觸電的風險，使用任何接頭（USB）時，請勿使本裝置碰觸到水或水滴。

請注意，因客戶使用不當而造成水滲入機體內並造成故障，並不提供保固服務。

避免防水和防塵效能退化

請謹慎留意下述注意事項，以確保正確使用裝置。
- 本產品沒有防水壓設計。在淋浴間等施加高水壓的地方使用本產品可能造成故障。
- 請勿倒入熱水或用吹風機等裝置直接對著本產品吹熱氣。此外，切勿在三溫暖或熱源附近等高溫的地方使用本產品。

注意：請小心使用保護蓋。保護蓋在維持防水和防塵效能方面擔任非常重要的角色。使用本裝置時，請確保保護蓋完全關緊。關閉保護蓋時，請小心不要讓異物滲入內部。如果保護蓋沒有完全關緊，防水和防塵效能可能會退化，水或灰塵粒子會滲入本裝置，造成本裝置故障。



如何保養本產品
雖然本產品的織物部分經過疏水處理，但是您如果遵照下列保養程序，本產品使用起來會更舒適，壽命也會更長。
- 如果本產品表面在下列狀況下變髒，請迅速以淡水（自來水等）沖洗本產品以清除髒汙。讓髒汙留在表面上可能會使織物部分或被動輻射器部分變色或退化，或使本產品故障。
  例如：
  – 在山上、游泳池等場所使用後，沙粒、鹽粒（氯）或其他殘留物附著在本產品上時。
  – 本產品沾染異物時（防晒乳、防晒油等）
- 請擦掉表面上的濕氣，並將本產品放在柔軟的乾布上，以排出本產品內部的積水。然後讓本產品在通風處乾燥，直到沒有殘留任何濕氣。
- 水滲入本產品的喇叭或被動輻射器部分時，音質可能會改變。這不是故障。請擦掉表面上的濕氣，並將本產品放在柔軟的乾布上，以排出本產品內部的積水。然後讓本產品在通風處乾燥，直到沒有殘留任何濕氣。

註
- 如果本產品表面變髒，請勿使用清潔劑、稀釋劑、苯、酒精等清潔本產品，否則會影響本產品織物部分的疏水功能。
- 特別在寒冷地區，使用本產品後務必要擦掉濕氣。如果讓濕氣留在表面上，可能會使本產品結冰和故障。
- 若有沙粒等進入本產品的織物部分或其他部分，請小心將其清除。切勿在本產品上使用吸塵器等工具。這可能會損壞本產品的喇叭部分或其他部分。

注意事項

關於交流電源供應器
- 拔下交流電源供應器時，請務必抓住電源供應器部分，而不是電線。
- 隨附的交流電源供應器是專為本裝置而設計。 不得與任何其他裝置搭配使用。

放置注意事項
- 為避免發生故障，請避免將本產品置於下列位置。
  – 受到陽光直射或照明設備照射、靠近熱源或三溫暖等高溫的地方
  – 車窗關閉的車內（尤其是夏天時）
  – 灰塵過多的地方
  – 震動強烈的地方
- 將本產品放在平坦表面上。放在傾斜表面上時，本產品可能因本身震動而傾倒或掉落，而造成受傷、故障或性能變差。
- 視本產品放置情況，可能發生傾倒或掉落危險。請勿將任何貴重物品留置於本產品附近。
- 本產品非防磁喇叭。請將易受磁力影響的物體（錄音帶、手錶、金融卡及磁條信用卡等）遠離本產品。隨身攜帶喇叭時，也請注意本事項。

關於伸縮把手
- 本裝置配備的把手是滑動把手。 不當使用手柄將導致意外、傷害或故障。 使用把手時，請遵守下列規則：
  – 除非為了攜帶裝置，否則請避免對把手過度施力，以防止變形或損壞。
  – 使用裝置時，請勿將把手掛在掛鉤或類似物體上，以避免變形或損壞風險。
  – 縮回把手時，請務必防止手指被夾在把手下方。
  – 把手佈滿沙子時，請用水徹底沖掉沙子。

其他注意事項
- 請勿在極為寒冷或炎熱的環境（5℃ – 35℃的溫度範圍外）使用或放置本產品。如果在上述範圍外使用或放置本產品，本產品可能會自動停止，以保護內部電路。
- 如果長時間使用本機，本機的溫度可能升高，但這不是故障。
- 高溫環境下，充電可能停止或音量可能降低以保護電池。
- 即使打算長時間不使用本產品，也請每 6 個月將電池充滿電，以維持其效能。

商標

- Android 和 Google Play 是 Google LLC 的商標。
- LDAC™ 名稱是 Sony Group Corporation 或其附屬公司的商標。
- BLUETOOTH® 字樣與商標為 Bluetooth SIG, Inc. 所擁有的註冊商標；Sony Group Corporation 及其子公司針對此類標示的使用已獲得授權。
- Apple、Apple 標誌、iPhone、iPod 和 iPod touch 是 Apple Inc.（蘋果電腦公司）在美國以及其它國家註冊的商標。
  App Store 是 Apple Inc.（蘋果電腦公司）在美國以及其它國家註冊的服務商標。
- IOS 為 Cisco 在美國和其他國家的商標或註冊商標，並經許可使用。
- USB－Type-C® 和 USB-C® 是 USB－Implementers－Forum 的註冊商標。

所有其他商標與註冊商標是其相關所有者的商標或註冊商標。在本手冊中，未標明 ™ 與 ® 標誌。

規格

喇叭
低音揚聲器單體　約61 mm × 68 mm（2）
高音喇叭　約20 mm（直徑）（2）
機殼類型　被動輻射器機型

BLUETOOTH®
通訊系統　BLUETOOTH 規格版本5.2
最大通訊範圍　約30 m 視線距離*1
頻率波段　2.4 GHz波段（2.400 0 GHz － 2.483 5 GHz）
相容的BLUETOOTH設定檔*2
A2DP（進階音訊配送設定檔）
AVRCP（音訊視訊遙控設定檔）
HFP（免持設定檔）
支援的轉碼器*3　SBC（子頻帶編碼解碼器）
AAC（進階音訊編碼）
LDAC*4
對應內容保護　SCMS-T
傳送範圍（A2DP）　20 Hz – 20 000 Hz（取樣頻率44.1 kHz）

註
視網路環境而定，可能會在高速傳輸時產生干擾。

麥克風
類型　駐極體電容器
方向特性　全向性
有效頻率範圍　100 Hz – 7 000 Hz

一般
輸入　AUDIO IN插孔（立體聲迷你插孔）
DC OUT　Type A USB連接埠（用於為連接裝置的電池充電）（DC 5 V/最大1.5 A）
電源　直流電5 V 3 A（使用隨附交流電源供應器，連接至AC 100 V – 240 V、50 Hz/60 Hz電源），或使用內建鋰離子電池
鋰離子電池使用壽命（電池維護模式*5未啟用時）
透過BLUETOOTH連接播放
約25小時*6
－ 音量：24
－ 聲音：MEGA BASS 開啟
－ 燈光：關閉
約15小時（預設）*6
－ 音量：24
－ 聲音：MEGA BASS 開啟
－ 燈光：開啟
約5小時*6
－ 音量：50（最大值）
－ 聲音：MEGA BASS 開啟
－ 燈光：關閉
約4小時*6
－ 音量：50（最大值）
－ 聲音：MEGA BASS 開啟
－ 燈光：開啟
內建可充電電池所需的充電時間（電池維護模式*5未啟用時）
約5小時*7 *8
（充電10分鐘大約可播放音樂70分*6。）
工作溫度　5℃ － 35℃
尺寸（包含突出部分和控制器）
約318 mm × 138 mm × 136 mm（寬/高/深）
質量　約3 kg（含電池）
隨附的配件　交流電源供應器（AC-E0530MC）（1）
插頭（2）*9

*1 實際範圍會由於裝置間之障礙物、微波爐旁之磁場、靜電、收訊敏感度、天線效能、作業系統、軟體應用程式等因素而有所差異。
*2 BLUETOOTH標準設定檔說明在裝置之間進行BLUETOOTH通訊的目的。
*3 轉碼器：音訊壓縮和轉換格式
*4 LDAC是一種由Sony開發的音訊編碼技術，即使透過BLUETOOTH連接，也可以傳輸高解析度（Hi-Res）的音訊內容。
*5 將充電量限制在最高約90%以延長內建可充電電池使用壽命的模式。本裝置處於此模式下的播放時間比所示數值短。
*6 上述的內建電池續航力是透過指定的音樂來源進行測量。取決於音量、播放的歌曲、環境溫度及使用狀況，實際執行時間可能與所列時間不同。
*7 本裝置關閉時，將空電池充滿（100%）需花費的時間。
*8 前提是使用隨附的交流電源供應器進行電池充電連接。
*9 內附項目的數量根據所在國家/地區而有不同。

使用USB對電池充電的系統要求
使用能夠提供1.5 A或3.0 A* 輸出電流的市售USB交流電源供應器
（使用能夠提供3.0 A輸出電流的USB交流電源供應器可縮短電池充電時間。）

* 使用輸出電流為3.0 A的USB交流電源供應器時，請務必使用符合USB標準且支援輸出電流3.0 A的USB Type-C®傳輸線。

相容的iPhone/iPod機型
iPhone 13 Pro Max、iPhone 13 Pro、iPhone 13、iPhone 13 mini、iPhone 12 Pro Max、iPhone 12 Pro、iPhone 12、iPhone 12 mini、iPhone SE（第2代）、iPhone 11 Pro Max、iPhone 11 Pro、iPhone 11、iPhone XS Max、iPhone XS、iPhone XR、iPhone X、iPhone 8 Plus、iPhone 8、iPhone 7 Plus、iPhone 7、iPhone SE、iPhone 6s Plus、iPhone 6s、iPod touch（第7代）
（截至2021年11月）

本產品相容於iOS 10.0或更新版本。

設計和規格若有變更，恕不另行通知。

Bahasa Indonesia　Speaker Nirkabel

Jangan paparkan baterai (pak baterai atau baterai yang terpasang) pada panas yang berlebih, seperti sinar matahari, api, atau sejenisnya untuk waktu yang lama.

PERHATIAN
Bahaya ledakan jika baterai diganti secara tidak benar.
Ganti hanya dengan jenis yang sama atau setara.

Jangan pasang produk dalam ruang yang terbatas, seperti rak buku atau kabinet internal.

Jangan membongkar, membuka, atau merobek baterai sekunder.
Jangan paparkan baterai sekunder pada panas atau api. Hindari penyimpanan di bawah sinar matahari langsung.
Jika terjadi kebocoran baterai sekunder, hindari kontak antara cairan baterai dengan kulit atau mata. Jika terjadi kontak, bilas area yang terkena menggunakan air dalam jumlah banyak dan dapatkan bantuan medis.
Baterai sekunder harus diisi daya sebelum digunakan. Selalu baca petunjuk produsen atau panduan produk untuk instruksi pengisian daya yang benar.
Setelah disimpan dalam waktu lama, baterai sekunder mungkin perlu diisi daya dan dikosongkan beberapa kali untuk mendapatkan kinerja maksimum.
Buang dengan benar.

Jangan paparkan unit pada sumber api langsung (misalnya, lilin yang dinyalakan).

Pelat nama dan informasi penting yang terkait dengan keselamatan tercantum di bagian berikut:
- bagian belakang tutup di sisi belakang unit.
- bagian depan adaptor AC

Adaptor AC USB tidak terputus dari sumber daya AC (listrik) selama tersambung ke stopkontak dinding, meskipun unit tersebut telah dimatikan.

Oleh karena steker utama adaptor AC USB digunakan untuk memutuskan sambungan adaptor AC USB dari sumber listrik, sambungkan ke stopkontak AC yang mudah diakses. Apabila Anda memperhatikan adanya abnormalitas pada adaptor AC USB, segera lepaskan dari stopkontak AC.

Produk ini (termasuk aksesorinya) mengandung magnet yang dapat mengganggu alat pacu jantung, katup shunt yang dapat diprogram untuk pengobatan hidrosefalus, atau alat medis lain. Jangan meletakkan produk ini di dekat orang yang menggunakan alat medis tersebut. Konsultasikan dengan dokter sebelum menggunakan produk ini jika Anda menggunakan alat medis tersebut.

Unit ini telah diuji dan terbukti mematuhi batasan yang ditetapkan dalam peraturan EMC menggunakan kabel sambungan yang lebih pendek dari 3 m.

Jangan pernah memasukkan steker USB ketika unit utama atau kabel pengisian daya basah. Jika steker USB dimasukkan ketika unit utama atau kabel pengisian daya basah, korsleting dapat terjadi akibat adanya cairan (air keran, air laut, minuman ringan, dll.) atau benda asing pada unit utama atau kabel pengisian daya dan menyebabkan terbentuknya panas yang abnormal atau malafungsi.

Lisensi
- Produk ini berisi perangkat lunak yang digunakan oleh Sony di bawah perjanjian lisensi dengan pemilik hak cipta. Kami berkewajiban untuk mengumumkan isi dari perjanjian tersebut kepada pelanggan di bawah persyaratan oleh pemilik hak cipta untuk perangkat lunak. Harap akses URL berikut dan baca isi dari lisensi tersebut.
https://rd1.sony.net/help/speaker/sl/22/
- Perangkat lunak yang disertakan di dalam produk ini mengandung perangkat lunak yang dilindungi hak cipta, yang mendapat lisensi berdasarkan GPL/LGPL dan lisensi lain yang mungkin mensyaratkan akses ke kode sumber. Anda dapat menemukan salinan kode sumber yang relevan sebagaimana disyaratkan berdasarkan GPL/LGPL (dan lisensi lain) di URL berikut ini.
Anda dapat memperoleh kode sumber sebagaimana yang disyaratkan oleh GPL/LGPL di media fisik dari kami selama periode tiga tahun setelah pengiriman terakhir produk ini dengan mengajukan permohonan melalui formulir di URL berikut ini.
Tawaran ini berlaku bagi siapa pun yang menerima informasi ini.
https://oss.sony.net/Products/Linux/
Perlu diperhatikan bahwa Sony tidak dapat menjawab atau menanggapi pertanyaan terkait isi kode sumber ini.
- Penggunaan lambang Made for Apple menunjukkan suatu aksesori telah dirancang khusus untuk disambungkan dengan produk Apple yang disebutkan dalam lambang tersebut, dan diberi sertifikat oleh pengembang sebagai memenuhi standar performa Apple. Apple tidak bertanggung jawab atas pengoperasian perangkat ini atau kepatuhannya terhadap standar keamanan dan peraturan. Perlu diperhatikan bahwa penggunaan aksesori ini dengan produk Apple dapat memengaruhi kinerja nirkabel.

Penyangkalan terkait layanan yang ditawarkan oleh pihak ketiga
- Layanan yang ditawarkan oleh pihak ketiga dapat diubah, ditangguhkan, atau dihentikan tanpa pemberitahuan terlebih dahulu. Sony tidak bertanggung jawab dalam situasi seperti ini.

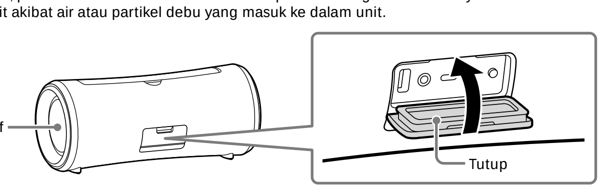
Catatan tentang fitur tahan air dan debu (Bacalah sebelum menggunakan unit ini)
Aksesori yang disediakan tidak tahan air maupun tahan debu.

Performa tahan air dan debu unit ini
Unit, yang tutupnya dikencangkan dengan kuat, memiliki spesifikasi tahan air IPX7 sebagaimana yang ditentukan dalam "Tingkat perlindungan terhadap perendaman air" IEC60529 "Tingkat Perlindungan Rembesan (Kode IP)", dan spesifikasi tahan debu IP6X sebagaimana yang ditentukan dalam "Tingkat perlindungan terhadap benda asing padat".
- Aksesori dan konektor yang disediakan untuk unit ini (USB) tidak tahan air maupun tahan debu. Untuk mengurangi risiko kebakaran atau kejutan listrik, jangan biarkan unit ini terkena air atau tetesan saat menggunakan konektor (USB) apa saja

Perlu diperhatikan bahwa kerusakan akibat rendaman air atau masuknya debu yang disebabkan oleh penyalahgunaan oleh pelanggan tidak tercakup dalam garansi.

Agar performa tahan air dan tahan debu ini tidak menurun
Perhatikan baik-baik peringatan di bawah ini untuk memastikan unit digunakan dengan benar.
- Unit tidak didesain untuk tahan terhadap tekanan air. Penggunaan unit di lokasi dengan tekanan air tinggi, misalnya di bawah shower, dapat mengakibatkan kerusakan.
- Jangan menuangkan air panas atau menyemprotkan angin panas dari pengering rambut atau alat lain secara langsung ke unit. Juga jangan pernah menggunakan unit ini di tempat yang bersuhu tinggi, seperti di sauna atau di dekat sumber panas.

PERINGATAN: Hati-hati saat menggunakan tutup. Peran tutup sangat penting dalam menjaga performa tahan air dan tahan debu. Ketika menggunakan unit, pastikan tutup terpasang rapat. Saat memasang tutup, berhati-hatilah jangan sampai ada benda tertinggal di dalamnya. Jika tutup tidak terpasang rapat, performa tahan air dan tahan debu dapat berkurang dan bisa menyebabkan malafungsi unit akibat air atau partikel debu yang masuk ke dalam unit.

Radiator pasif


Cara merawat unit
Meskipun bagian kain pada unit dilengkapi zat anti-air, Anda dapat menggunakan unit dengan lebih nyaman dan untuk jangka waktu yang lebih lama dengan mengikuti prosedur pemeliharaan di bawah ini.
- Jika permukaan unit kotor dalam kasus-kasus berikut ini, segera cuci unit dengan air tawar (air keran, dll.) untuk menghilangkan kotoran. Jika kotoran dibiarkan menempel di permukaannya, warna bagian kain atau bagian radiator pasif bisa luntur atau rusak, atau unit bisa rusak.
Msl.
  – Bila pasir, garam (klorin), atau material lain menempel pada unit setelah digunakan di daerah pegunungan, dekat kolam renang, dll.
  – Saat ada noda dari zat asing pada unit (tabir surya, minyak pelindung dari sengatan matahari, dll.)
- Seka uap lembap di permukaannya, lalu letakkan unit pada kain kering yang lembut untuk mengeluarkan air yang menumpuk di dalam unit ini. Lalu, keringkan unit di tempat berangin sampai tidak ada uap lembap yang tersisa.
- Kualitas suara dapat berubah jika air masuk ke bagian speaker atau radiator pasif dari unit ini. Itu tidak menandakan kerusakan. Seka uap lembap di permukaannya, lalu letakkan unit pada kain kering yang lembut untuk mengeluarkan air yang menumpuk di dalam unit ini. Lalu, keringkan unit di tempat berangin sampai tidak ada uap lembap yang tersisa.

Catatan
- Jika permukaan unit kotor, jangan gunakan detergen, tiner, bensin, alkohol, dll. untuk membersihkan unit karena akan memengaruhi fungsi anti-air dari bagian kain di unit.
- Terutama di daerah dingin, pastikan untuk menyeka uap lembap setelah menggunakan unit. Membiarkan uap lembap di permukaannya dapat menyebabkan unit macet dan tidak berfungsi.
- Jika butir pasir, dll. masuk ke bagian kain atau bagian lain dari unit ini, hilangkan pasir tersebut dengan hati-hati. Jangan sekali-kali menggunakan penyedot debu, dll. pada unit. Hal itu bisa menyebabkan kerusakan pada bagian speaker atau bagian lain dari unit.

Tindakan pencegahan
Tentang adaptor AC
- Ketika mencabut adaptor AC, pastikan untuk memegang bagian adaptornya, bukan kabelnya.
- Adaptor AC yang disertakan sudah dirancang khusus untuk unit ini. Adaptor tidak boleh digunakan untuk perangkat lain.

Tentang penempatan
- Untuk menghilangkan risiko kerusakan, hindari lokasi berikut saat menempatkan atau meninggalkan unit ini.
  – Tempat yang bersuhu tinggi, seperti di bawah sinar matahari langsung atau peralatan penerangan, di dekat sumber panas, atau di sauna
  – Di dalam kendaraan dengan jendela tertutup (terutama di musim panas)
  – Di tempat yang terlalu banyak debu
  – Tempat yang memiliki getaran kuat
- Letakkan unit ini pada permukaan yang rata dan datar. Ketika ditempatkan pada permukaan yang miring, unit ini bisa jatuh atau meluncur dari permukaan karena getarannya sendiri, yang mengakibatkan cedera, kerusakan, atau penurunan kinerja.
- Tergantung pada kondisi tempatnya, unit ini bisa jatuh atau meluncur dari permukaan. Jangan meninggalkan barang berharga di dekat unit ini.
- Unit ini tidak anti magnet. Jauhkan unit dari benda-benda yang rentan terhadap magnet (kaset, jam tangan, kartu cash, dan kartu kredit dengan kode magnetik, dll.) Saat Anda membawa-bawa unit tersebut, ingat juga hal ini.

Tentang pegangan tarik ulur
- Pegangan yang disertakan dengan unit ini adalah pegangan yang bisa bergeser. Kesalahan dalam penggunaan pegangan akan mengakibatkan kecelakaan, cedera, atau kerusakan. Ketika menggunakan pegangan, perhatikan hal-hal berikut:
  – Selain untuk membawa unit ini, jangan terlalu kuat menarik pegangan agar tidak mengakibatkan cacat atau kerusakan pada unit.
  – Ketika menggunakan unit ini, jangan menggantungkan pegangan pada kaitan atau sejenisnya agar tidak mengakibatkan perubahan bentuk atau kerusakan.
  – Ketika menarik pegangan, pastikan jari Anda tidak terjepit di bawah pegangan.
  – Bila banyak pasir menempel pada pegangan, bilas hingga bersih dengan air.

Catatan lain
- Jangan menggunakan atau meninggalkan unit di lingkungan yang sangat dingin atau panas (suhu di luar kisaran 5 °C – 35 °C). Jika unit ini digunakan atau ditinggalkan di lingkungan dengan suhu di luar kisaran tersebut, unit dapat secara otomatis berhenti untuk melindungi sirkuit di dalamnya.
- Jika Anda menggunakan unit ini untuk waktu lama, suhu unit dapat naik, tetapi itu tidak menandakan kerusakan.
- Pada suhu tinggi, pengisian daya mungkin berhenti atau volumenya berkurang untuk melindungi baterai.
- Meskipun Anda tidak akan menggunakan unit untuk waktu lama, isilah baterai hingga penuh setiap 6 bulan sekali untuk menjaga performa baterai.

Merek dagang
- Android dan Google Play adalah merek dagang dari Google LLC.
- Nama LDAC™ adalah merek dagang dari Sony Group Corporation atau afiliasinya.
- Merek kata dan logo BLUETOOTH® adalah merek dagang terdaftar yang dimiliki oleh Bluetooth SIG, Inc. dan penggunaan tanda tersebut oleh Sony Group Corporation serta anak perusahaannya adalah berdasarkan lisensi.
- Apple, logo Apple, iPhone, iPod dan iPod touch adalah merek dagang Apple Inc., terdaftar di Amerika Serikat dan negara lain.
App Store adalah merek layanan Apple Inc., terdaftar di Amerika Serikat dan negara lain.
- IOS adalah merek dagang atau merek dagang terdaftar dari Cisco di Amerika Serikat dan negara lain dan digunakan di bawah lisensi.
- USB Type-C® dan USB-C® adalah merek dagang terdaftar dari USB Implementers Forum.

Semua merek dagang dan merek dagang terdaftar lainnya adalah merek dagang atau merek dagang terdaftar dari pemiliknya masing-masing. Dalam manual ini, tanda ™ dan ® tidak ditentukan.

Spesifikasi
Speaker
Unit woofer　Sekitar 61 mm × 68 mm (2)
Unit tweeter　Sekitar 20 mm dia. (2)
Tipe penutup　Model radiator pasif

BLUETOOTH®
Sistem komunikasi
Spesifikasi BLUETOOTH versi 5,2
Rentang komunikasi maksimum
Tanpa halangan*1 sekitar 30 m
Pita frekuensi　Pita 2,4 GHz (2,400 0 GHz - 2,483 5 GHz)
Profil BLUETOOTH yang Kompatibel*2
A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)
HFP (Hands-free Profile)
Kodek yang didukung*3
SBC (Subband Codec)
AAC (Advanced Audio Coding)
LDAC*4
Perlindungan konten terkait
SCMS-T
Rentang transmisi (A2DP)
20 Hz - 20 000 Hz (Frekuensi sampling 44,1 kHz)

Catatan
Tergantung pada lingkungan jaringan, mungkin ada gangguan pada transmisi bitrate tinggi.

Mikrofon
Tipe　Kondensor Elektret
Karakteristik direksional
Omnidireksional
Jangkauan frekuensi efektif
100 Hz - 7 000 Hz

Umum
Jack input　AUDIO IN (jack mini stereo)
DC OUT　Port USB tipe A (untuk mengisi daya baterai perangkat yang terhubung) (DC 5 V/ Maks. 1,5 A)
Daya　DC 5 V 3 A (menggunakan adaptor AC yang disediakan yang terhubung ke AC 100 V - 240 V, catu daya 50 Hz/60 Hz) atau, menggunakan baterai lithium-ion bawaan
Masa pakai baterai ion-litium (bila mode Battery Care*5 tidak dihidupkan)
Dengan pemutaran melalui sambungan BLUETOOTH
Kurang lebih 25 jam *6
– Tingkat volume: 24
– Suara: MEGA BASS hidup
– Lampu: mati
Kurang lebih 15 jam (default)*6
– Tingkat volume: 24
– Suara: MEGA BASS hidup
– Lampu: hidup
Kurang lebih 5 jam *6
– Tingkat volume: 50 (MAKS.)
– Suara: MEGA BASS hidup
– Lampu: mati
Kurang lebih 4 jam *6
– Tingkat volume: 50 (MAKS.)
– Suara: MEGA BASS hidup
– Lampu: hidup
Waktu yang dibutuhkan untuk mengisi daya baterai isi ulang bawaan (bila mode Battery Care*5 tidak dihidupkan)
Sekitar 5 jam*7 *8
(10 menit pengisian daya dapat menyediakan sekitar 70 menit*6 untuk memutar musik.)
Suhu operasi　5 °C – 35 °C
Dimensi (termasuk kontrol dan bagian yang menonjol)
Sekitar 318 mm × 138 mm × 136 mm (l/t/p)
Berat　Sekitar 3 kg termasuk baterai
Aksesori yang disediakan
Adaptor AC (AC-E0530MC) (1)
Steker (2)*9

*1 Jangkauan sebenarnya bervariasi bergantung pada faktor-faktor seperti penghalang di antara perangkat, medan magnet di sekitar oven microwave, listrik statis, sensitivitas penerimaan, performa antena, sistem operasi, aplikasi perangkat lunak, dll.
*2 Profil standar BLUETOOTH menunjukkan tujuan komunikasi BLUETOOTH antarperangkat.
*3 Codec: Kompresi sinyal audio dan format konversi
*4 LDAC adalah teknologi pengkodean audio yang dikembangkan oleh Sony. Dengan LDAC ini, transmisi konten Audio Resolusi Tinggi (Hi-Res) bisa dilakukan, bahkan melalui sambungan BLUETOOTH.
*5 Mode untuk memperpanjang daya tahan baterai isi ulang bawaan dengan membatasi kapasitas pengisian hingga sekitar 90%. Unit dalam mode ini dapat dimainkan untuk waktu yang lebih singkat dari yang disebutkan.
*6 Masa pakai baterai internal di atas diukur menggunakan sumber musik tertentu. Waktu performa sesungguhnya bisa bervariasi dari waktu yang tertera, bergantung pada volume, lagu yang diputar, suhu sekitar, dan kondisi penggunaan.
*7 Waktu yang dibutuhkan untuk mengisi penuh baterai kosong (100%) bila unit dimatikan.
*8 Asalkan adaptor AC yang disertakan digunakan untuk sambungan pengisian daya baterai.
*9 Jumlah item yang disertakan berbeda-beda, tergantung pada negara/wilayah Anda.

Persyaratan sistem untuk mengisi baterai dengan USB
Menggunakan adaptor AC USB yang dijual terpisah dengan arus keluaran 1,5 A atau 3,0 A*
(Penggunaan adaptor AC USB yang dapat memasok arus keluaran 3,0 A akan mengurangi waktu pengisian baterai.)

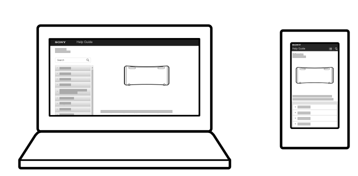
* Saat menggunakan adaptor AC USB dengan arus keluaran 3,0 A, pastikan untuk menggunakan kabel USB Type-C® yang sesuai dengan standar USB dan mendukung arus keluaran 3,0 A.

Model iPhone/iPod yang kompatibel
iPhone 13 Pro Max, iPhone 13 Pro, iPhone 13, iPhone 13 mini, iPhone 12 Pro Max, iPhone 12 Pro, iPhone 12, iPhone 12 mini, iPhone SE (generasi ke-2), iPhone 11 Pro Max, iPhone 11 Pro, iPhone 11, iPhone XS Max, iPhone XS, iPhone XR, iPhone X, iPhone 8 Plus, iPhone 8, iPhone 7 Plus, iPhone 7, iPhone SE, iPhone 6s Plus, iPhone 6s, iPod touch (generasi ke-7)
(Mulai November 2021)

Unit ini kompatibel dengan iOS 10.0 atau yang lebih baru.

Desain dan spesifikasi dapat berubah tanpa pemberitahuan.

https://rd1.sony.net/help/speaker/srs-xg300/h_zz/



اللغة العربية　مكبر الصوت اللاسلكي

لا تعرض البطاريات (حزمة البطارية أو البطاريات المثبتة) إلى حرارة مفرطة، مثل ضوء الشمس، أو الحريق أو ما شابه لفترة طويلة.

تنبيه
ثمة خطر حدوث انفجار للبطارية إذا تم استبدالها بشكل غير صحيح.
استبدلها فقط بنفس النوع أو نوع مكافئ.

لا تقم بتركيب المنتج في مكان مغلق، مثل خزانة كتب أو خزانة مدمجة.

لا تفكك البطاريات الثانوية أو تفتحها أو تمزقها.
لا تُعرض البطاريات الثانوية للحرارة أو الحريق. تجنب التخزين تحت ضوء الشمس المباشر.
في حالة حدوث تسرب لبطارية ثانوية، لا تسمح بملامسة السائل للجلد أو العين. في حالة حدوث ملامسة، اغسل للمنطقة المتأثرة مع بكميات غزيرة من المياه واطلب استشارة طبية.
يجب شحن البطاريات الثانوية قبل الاستخدام. احرص دائمًا على الرجوع إلى تعليمات جهة التصنيع أو دليل المنتج للتعرف على تعليمات الشحن الصحيحة.
بعد فترة ممتدة من التخزين، قد يكون من الضروري شحن البطاريات الثانوية وتفريغها عدة مرات للحصول على أقصى أداء.
تخلص منها بشكل صحيح.

لا تعرض الوحدة إلى مصادر لهب مكشوف (مثل، الشموع المشتعلة).

توجد لوحة التسمية والمعلومات المهمة المتعلقة بالسلامة مرفقة في المواقع التالية:
- مؤخرة الغطاء في الجانب الخلفي للوحدة.
- أمام محول التيار المتردد

لا يتم فصل محول التيار المتردد USB عن مصدر طاقة التيار المتردد (المصدر الرئيسي) طالما أنه متصل بالمأخذ الحائطي، حتى لو تم إيقاف تشغيل الوحدة نفسها.

نظرًا لاستخدام القابس الرئيسي لمحول التيار المتردد USB لفصل محول التيار المتردد USB عن مصدر التيار الرئيسي، احرص على توصيله بمأخذ تيار متردد يسهل الوصول إليه. وفي حالة ملاحظة أي حالة غير عادية، فقم بفصله من مأخذ التيار المتردد على الفور.

يحتوي هذا المنتج (بما في ذلك الملحقات) على مغناطيس (مغناطيسات) والتي قد تتداخل مع أجهزة تنظيم ضربات القلب، صمامات التحويلة القابلة للبرمجة لعلاج استسقاء الرأس، أو الأجهزة الطبية الأخرى. لا تضع هذا المنتج بالقرب من الأشخاص الذين يستخدمون مثل هذه الأجهزة الطبية. استشر طبيبك قبل استخدام هذا المنتج إذا كنت تستخدم أي من مثل هذه الأجهزة الطبية.

تم اختبار هذه الوحدة وتبين أنها تتوافق مع الحدود المنصوص عليها في لائحة التوافق الكهرومغناطيسي (EMC) باستخدام كابل توصيل أقصر من 3 m.

لا تقم أبدًا بإدخال قابس USB أثناء بلل الوحدة الرئيسية أو كابل الشحن. وإذا تم إدخال قابس USB أثناء بلل الوحدة الرئيسية أو كابل الشحن، فقد يحدث دائرة قصر بسبب السائل (ماء الصنبور، ماء البحر، المشروبات الغازية، إلخ) أو مادة غريبة على الوحدة الرئيسية أو كابل الشحن، وتؤدي إلى توليد حرارة غير عادية أو تعطل.

الترخيص
- يحتوي هذا المنتج على برنامج تستخدمه شركة Sony بموجب اتفاقية ترخيص مع مالك حقوق النشر الخاصة به. نحن ملزمون بالإعلان عن محتويات الاتفاقية للعملاء إذعانًا بموجب متطلب من مالك حقوق نشر البرنامج. يُرجى الوصول إلى عنوان URL التالي وقراءة محتويات الترخيص.
https://rd1.sony.net/help/speaker/sl/22/
- يحتوي البرنامج المضمن في هذا المنتج على برامج محمية بحقوق الطبع والنشر ومرخصة بموجب GPL/LGPL وتراخيص أخرى قد تتطلب الوصول إلى رمز المصدر. قد تجد نسخة من رمز المصدر ذي الصلة كما هو مطلوب بموجب GPL/LGPL (وتراخيص أخرى) في عنوان URL التالي.
يمكنك الحصول على رمز المصدر كما هو مطلوب من قبل GPL/LGPL على وسيط مادي منا لمدة ثلاث سنوات بعد آخر شحنة لنا من هذا المنتج من خلال التقديم عبر النموذج الموجود على عنوان URL التالي.
هذا العرض صالح لأي شخص يتلقى هذه المعلومات.
https://oss.sony.net/Products/Linux/
يرجى ملاحظة أنه يتعذر على شركة Sony الإجابة أو الرد على جميع الاستفسارات ذات الصلة بمحتوى التعليمات البرمجية المصدر هذه.
- استخدام شعار صنع من أجل Apple يعني أنه قد تم تصميم أحد الملحقات ليتصل بشكل خاص بمنتج (منتجات) Apple التي تم تحديدها في الشعار، وأنه قد تم اعتماده من قبل المطور ليلبي معايير أداء Apple. لا تعد Apple مسؤولة عن تشغيل هذا الجهاز أو امتثاله لمعايير السلامة والتنظيم. يُرجى ملاحظة أن استخدام هذا الملحق مع منتج Apple قد يؤثر على الأداء اللاسلكي.

إخلاء المسؤولية بشأن الخدمات التي تقدمها الأطراف الخارجية
- قد يتم تغيير الخدمات التي تقدمها أطراف خارجية أو تعليقها أو إنهاؤها دون إشعار مسبق. ولا تتحمل Sony أية مسؤولية تجاه هذا النوع من الحالات.

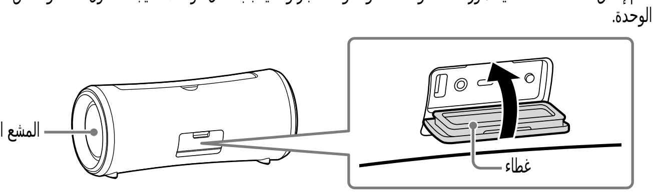
ملاحظات حول ميزات مقاومة الماء والغبار (اقرأ هذه الملاحظات قبل استخدام الوحدة)
الملحقات المرفقة ليست مقاومة للماء ولا مقاومة للغبار.

أداء الوحدة لمقاومة الماء والغبار
الوحدة، عندما يكون الغطاء مركبا بإحكام، يكون لها مواصفة مقاومة ماء تكافئ IPX7 كما هو محدد في « درجة الحماية ضد الغمر في الماء » للمعيار IEC60529 « تصنيف الحماية من الدخول (رمز IP) »، ومواصفة مقاومة غبار تكافئ IP6X كما هو محدد في « درجات الحماية ضد الأجسام الغريبة الصلبة ».
- الملحقات والموصلات المصاحبة لهذه الوحدة (USB) ليست مقاومة للماء ولا مقاومة للغبار. لتقليل خطر الحرائق أو الصدمات الكهربائية، لا تعرض الوحدة للماء أو لقطرات الماء أثناء استخدام أي موصلات (USB).

لاحظ أن الضمان لا يغطي الأعطال الناتجة عن الغمر بالماء أو دخول الأتربة بسبب سوء استخدام العميل.

لتجنب تدهور أداء مقاومة الماء والأتربة
اقرأ بحرص الاحتياطات أدناه لضمان الاستخدام الصحيح للوحدة.
- لا تستخدم النظام في موقع حيث قد يصيبه الكثير من رذاذ الماء أو الماء الساخن. النظام لم يُصمم ليقاوم ضغط الماء. استخدام النظام في موقع حيث يُستخدم ضغط ماء عالٍ، مثل تحت الماء الجاري أو أثناء الاستحمام، قد يتسبب في تعطله.
- تجنب صب الماء ذي درجة الحرارة العالية أو نفخ هواء ساخن من مجفف شعر أو أي جهاز آخر على الوحدة مباشرة. أيضا، لا تستخدم أبدا الوحدة في مكان عرضة لدرجات حرارة عالية، مثل في حمام بخار أو بالقرب من مصدر حرارة.

تنبيه: تعامل مع الغطاء بعناية. يلعب الغطاء دورا مهما للغاية في الحفاظ على أداء مقاومة الماء ومقاومة الغبار. وعند استخدام الوحدة، تأكد من إغلاق الغطاء تماما. وعند إغلاق الغطاء، احرص على عدم السماح بدخول أجسام غريبة في الداخل. وفي حالة عدم إغلاق الغطاء تماما، قد يتدهور أداء مقاومة الماء ومقاومة الغبار وقد يسبب عطل الوحدة كنتيجة لدخول الماء أو دقائق الغبار في الوحدة.

المشع السلبي


كيفية العناية بالوحدة
على الرغم من أن الجزء النسيجي للوحدة معالج ليكون معيقا لاختراق الماء، يمكنك استخدام الوحدة براحة أكثر ولمدة أطول باتباع إجراء الصيانة أدناه.
- إذا اتسخ سطح الوحدة في الحالات الآتية، اغسل الوحدة بماء عذب (ماء صنبور، إلخ) بسرعة لإزالة الوسخ. يمكن أن يسبب ترك الوسخ على سطحه تغيرا أو تلف لون الجزء النسيجي أو قسم المشع السلبي، أو عطل الوحدة.
أمثلة
  – في حالة وجود رمل أو ملح (كلور)، أو بقايا أخرى على الوحدة بعد استخدامها في منطقة جبلية، أو بجانب حمام سباحة، إلخ.
  – عندما تتلطخ الوحدة بمواد غريبة (كريم الوقاية من الشمس، زيت تسمير البشرة إلخ)
- امسح الرطوبة من على سطحها، وضع الوحدة على قطعة قماش ناعمة جافة لتصريف الماء المتجمع داخل الوحدة. بعد ذلك، جفف الوحدة في مكان جيد التهوية إلى أن تزول آثار الرطوبة.
- قد تتغير جودة الصوت عندما يدخل الماء إلى السماعة أو قسم المشع السلبي للوحدة. وهذا ليس عطلا. امسح الرطوبة من على سطحه، وضع الوحدة على قطعة قماش ناعمة جافة لتصريف الماء المتجمع داخل الوحدة. بعد ذلك، جفف الوحدة في مكان جيد التهوية إلى أن تزول آثار الرطوبة.

ملاحظة
- إذا اتسخ سطح الوحدة، لا تستخدم منظف أو التنر أو البنزين أو الكحول إلخ لتنظيف الوحدة لأنه سيؤثر على وظيفة معيق اختراق الماء للجزء النسيجي للوحدة.
- في المناطق الباردة خصيصا، تأكد من مسح الرطوبة بعد استخدام الوحدة. فقد يؤدي ترك الرطوبة على سطحها إلى تجمد الوحدة وتعطلها.
- إذا دخلت حبات رمل إلخ في الجزء النسيجي أو أجزاء أخرى للوحدة، فأزلها بحرص. ولا تستخدم أبدا مكنسة كهربائية، إلخ لتنظيف الوحدة. فقد يسبب ذلك تلفا لقسم السماعة أو جزء آخر للوحدة.

احتياطات
عن محول التيار المتردد
- عند فصل محول التيار المتردد من القابس، تأكد من مسكه من جزء المحول، ليس من السلك.
- محول التيار المتردد المرفق هذا مصمم حصريا لهذه الوحدة. ولا يجب استخدامه مع أي أجهزة أخرى.

حول وضع النظام
- لإزالة خطر الأعطال، تجنب الأماكن الآتية عند وضع الوحدة أو تركها.
  – مكان معرض لدرجات حرارة عالية، مثل تحت ضوء الشمس المباشر أو أجهزة الإضاءة أو بالقرب من مصدر حرارة أو في حمام بخار.
  – داخل سيارة نوافذها مغلقة (خصيصا في وقت الصيف)
  – مكان عرضة لغبار مفرط
  – مكان عرضة لاهتزاز قوي
- ضع هذه الوحدة على سطح مسطح ومستو. وعند وضعها على سطح مائل، قد تنقلب الوحدة أو تسقط عن السطح نتيجة اهتزازه، مما يسبب إصابة أو أعطالا أو تدهورا في الأداء.
- اعتمادا على أحوال المكان الموضوعة فيه هذه الوحدة، يمكن أن تنقلب أو تسقط عن السطح. لا تترك أي أشياء ثمينة بالقرب من الوحدة.
- هذه الوحدة ليست مضادة للمغنطيسية. ابعد الأجسام سهلة التأثر بالمغنطيسية (الشرائط المسجلة، الساعات، بطاقات الدفع الإلكتروني وبطاقات الائتمان التي بها تشفير مغنطيسي، إلخ) عن الوحدة. وعندما تحمل الوحدة معك، تذكر ذلك أيضا.

عن اليد القابلة للسحب
- اليد المزودة في هذه الوحدة هي يد منزلقة. والاستخدام غير الصحيح لليد سيتسبب في حوادث أو إصابات أو أعطال. وعند استخدام اليد، راعي الآتي:
  – باستثناء أغراض التنقل بالوحدة، تجنب استخدام القوة المفرطة على اليد لمنع تشوهها أو تلفها.
  – عند استخدام الوحدة، لا تعلق اليد بخطاف أو ما شابه لتجنب خطر تشويهها أو تلفها.
  – عند إدخال اليد، احرص على عدم زنق أي من أصابعك تحت اليد.
  – عندما توجد رمال على اليد، اشطف الرمال جيدا بالماء.

ملاحظات أخرى
- لا تستخدم أو تترك الوحدة في بيئة حارة أو باردة للغاية (درجة حرارة خارج نطاق 5 درجات مئوية – 35 درجة مئوية). في حالة استخدام أو ترك الوحدة خارج النطاق المذكور أعلاه، قد تتوقف الوحدة تلقائيا لحماية مجموعة الدوائر الكهربائية الداخلية.
- إذا كنت تستخدم هذه الوحدة لوقت طويل، فقد ترتفع حرارة هذه الوحدة، لكن هذا ليس عطلا.
- في درجات الحرارة العالية، قد يتوقف الشحن أو قد يتم تقليل مستوى الصوت لحماية البطارية.
- حتى ولو كنت تنوي عدم استخدام الوحدة لفترة طويلة، اشحن البطارية إلى سعتها الكاملة مرة واحدة كل 6 أشهر للحفاظ على أدائها.

العلامات التجارية
- تُعد Android وGoogle Play علامتان تجاريتان لشركة Google LLC.
- إن إسم LDAC™ هو علامة تجارية لشركة Sony Group Corporation أو شركاتها التابعة.
- تُعد علامة كلمة BLUETOOTH® وشعاراتها علامات تجارية مُسجلة مملوكة لشركة Bluetooth SIG, Inc. وأي استخدام لهذه العلامات من قِبل شركة Sony Group Corporation والشركات التابعة لها يتم بموجب ترخيص.
- تعد Apple، وشعار Apple، وiPhone، وiPod، وiPod touch علامات تجارية لشركة Apple Inc.، مسجلة في الولايات المتحدة الأمريكية وبلدان أخرى.
تعد App Store علامة خدمة تابعة لشركة Apple Inc.، مسجلة في الولايات المتحدة الأمريكية وبلدان أخرى.
- IOS هي علامة تجارية أو علامة تجارية مسجلة لشركة Cisco، في الولايات المتحدة والدول الأخرى وتستخدم بموجب ترخيص.
- USB Type-C® و USB-C® هما علامتان تجاريتان مسجّلتان مملوكتان لشركة USB Implementers Forum.

كل العلامات التجارية والعلامات التجارية المسجلة الأخرى هي علامات تجارية أو علامات تجارية مسجلة لأصحابها المعنيين. العلامات ™ و ® غير محددة في هذا الدليل.

المواصفات
السماعة
سماعة الأصوات منخفضة التردد
61 مم × 68 مم تقريبًا (2)
سماعة الأصوات عالية التردد　بقطر 20 مم تقريبًا (2)
نوع العلبة　طراز المشع السلبي

BLUETOOTH®
نظام الاتصال　مواصفات تقنية BLUETOOTH الإصدار 5.2
الحد الأقصى لنطاق الاتصال　خط البصر*1 تقريبا 30 مترا
نطاق التردد　النطاق 2.4 جيجاهرتز (2.400 0 جيجاهرتز - 2.483 5 جيجاهرتز)
ملفات تعريف BLUETOOTH المتوافقة*2
A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)
HFP (Hands-free Profile)
برامج الترميز المدعومة*3　SBC (Subband Codec)
AAC (Advanced Audio Coding)
LDAC*4
حماية المحتوى المتشابه　SCMS-T
نطاق الإرسال (A2DP)　20 هرتز - 20 000 هرتز (تردد أخذ العينات 44.1 كيلوهرتز)

ملاحظة
اعتمادا على بيئة الشبكة، قد يكون هناك تقطع في إرسال معدل البت العالي.

الميكروفون
النوع　مكثف مكهرب دائم
الميزات الاتجاهية　جميع الاتجاهات
نطاق التردد الفعّال　100 هرتز - 7 000 هرتز

عام
الدخل　مقبس AUDIO IN (مقبس ستيريو صغير)
DC OUT　منفذ USB من النوع A (لشحن بطارية جهاز موصل) (تيار مستمر 5 فولت/حد أقصى 1.5 أمبير)
الطاقة　تيار مباشر 5 فولت 3 أمبير(باستخدام محول التيار المتردد المرفق موصل بمصدر طاقة تيار متردد 100 فولت - 240 فولت، 50 هرتز/60 هرتز) أو، باستخدام بطارية ليثيوم أيون مضمنة
عمر بطارية الليثيوم أيون (عندما يكون وضع Battery Care*5 غير منشط)
مع الاستماع عن طريق اتصال BLUETOOTH
25 ساعة تقريبا*6
– مستوى حجم الصوت: 24
– الصوت: MEGA BASS تشغيل
– الإضاءة: إطفاء
15 ساعة تقريبا (الافتراضي)*6
– مستوى حجم الصوت: 24
– الصوت: MEGA BASS تشغيل
– الإضاءة: تشغيل
5 ساعات تقريبا*6
– مستوى حجم الصوت: 50 (حد أقصى)
– الصوت: MEGA BASS تشغيل
– الإضاءة: إطفاء
4 ساعات تقريبا*6
– مستوى حجم الصوت: 50 (حد أقصى)
– الصوت: MEGA BASS تشغيل
– الإضاءة: تشغيل
الوقت المطلوب لشحن البطارية القابلة لإعادة الشحن المدمجة (عندما يكون وضع Battery Care*5 غير منشط)
5 ساعات تقريبا*7 *8
(10 دقائق من الشحن توفر تقريبا 70 دقيقة*6 من الاستماع إلى الموسيقى.)
درجة حرارة التشغيل　5 – 35 درجة مئوية
الأبعاد (بما في ذلك الأجزاء البارزة ومفاتيح التحكم)
318 مم × 138 مم × 136 مم تقريبًا (عرض/ارتفاع/عمق)
الوزن　3 كجم تقريبًا بما في ذلك البطارية
الملحقات المرفقة　محول تيار متردد (AC-E0530MC) (1)
القابس (2)*9

*1 ستباين النطاق الفعلي وفقا لعوامل مثل العوائق بين الأجهزة والمجالات المغناطيسية حول فرن ميكروويف والكهرباء الإستاتيكية وحساسية الاستقبال وأداء الهوائي ونظام التشغيل وتطبيق البرنامج إلخ.
*2 تشير ملفات تعريف BLUETOOTH القياسية إلى الغرض من اتصالات BLUETOOTH بين الأجهزة.
*3 برنامج الترميز: ضغط الإشارات الصوتية وتنسيق التحويل
*4 تعد LDAC تقنية ترميز صوتية طورتها Sony، وهي تسمح بإرسال محتوى الصوت عالي الدقة (Hi-Res) حتى من خلال اتصال BLUETOOTH.
*5 وضع إطالة عمر تحمل البطارية القابلة لإعادة الشحن المدمجة بتقييد سعة الشحن حتى 90% بحد أقص تقريبا. وتكون الوحدة في هذا الوضع قادرة على التشغيل لفترة أقصر من الوقت عن المذكور.
*6 عمر البطارية الداخلية أعلاه مقاس باستخدام مصدر موسيقانا المحدد. قد يختلف الوقت الفعلي للأداء عن الوقت المذكور بسبب حجم الصوت والأغاني التي يتم الاستماع إليها ودرجة الحرارة المحيطة وأحوال الاستخدام.
*7 الوقت المطلوب للبطارية الفارغة لشحنها بالكامل (100%) بينما تكون الوحدة في وضع إيقاف التشغيل.
*8 بشرط استخدام محول التيار المتردد المرفق لتوصيل شحن البطارية.
*9 يختلف عدد البنود المشمولة اعتمادا على بلدك/منطقتك.

متطلبات النظام لشحن البطارية باستخدام USB
باستخدام كابل محول تيار متردد USB متوفر في الأسواق قادر على توصيل تيار خرج 1.5 أمبير أو 3.0 أمبير*
(استخدام كابل محول تيار متردد USB يوصل تيار خرج 3.0 أمبير يقلل وقت شحن البطارية.)

* عند استخدام محول تيار متردد له تيار خرج 3.0 أمبير، تأكد من استخدام كابل USB Type-C® الذي يتوافق مع معيار USB ويدعم تيار خرج 3.0 أمبير.

طُرز iPhone/iPod المتوافقة
iPhone 13 Pro Max وiPhone 13 Pro وiPhone 13 وiPhone 13 mini وiPhone 12 Pro Max وiPhone 12 Pro وiPhone 12 وiPhone 12 mini وiPhone SE (الجيل 2 الثاني) وiPhone 11 Pro Max وiPhone 11 Pro وiPhone 11 وiPhone XS Max وiPhone XS وiPhone XR وiPhone X وiPhone 8 Plus وiPhone 8 وiPhone 7 Plus وiPhone 7 وiPhone SE وiPhone 6s Plus وiPhone 6s وiPod touch (الجيل 7 السابع)
(اعتبارا من نوفمبر 2021)

الوحدة متوافقة مع iOS 10.0 أو الأحدث.

التصميم والمواصفات عرضة للتغيير دون إشعار.